



**DZIENNIK URZĘDOWY**  
**WOJEWÓDZKIEJ RADY NARODOWEJ**  
**W POZNANIU**

Poznań, 30 sierpnia 1960 r.

Nr 7

bibl. Jag.

Poz. 52-88

**T R E Ś Ć :**

Poz.

**Przepisy obowiązujące:**

- 52 Uchwała Nr 12/59 Miejskiej Rady Narodowej w Kórniku z dnia 27 października 1959 r. w sprawie ustalenia norm zaludnienia mieszkań.

**Publikacje:**

- 53 Ogłoszenie o zatwierdzeniu statutu Spółki Wodno-Melioracyjnej w Chrustowie, pow. Chodzież.
- 54 Ogłoszenie o sporządzeniu protokołu zdawczo-odbiorczego.
- 55 Obwieszczenie Wojewódzkiego Zarządu Dróg Publicznych w Poznaniu w sprawie zamknięcia drogi Krzyż-Szklana Huta—Dębogóra.
- 56 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1959 Rejonowego Przedsiębiorstwa Młynów Gospodarczych w Nowym Tomyszu.
- 57 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1959 Rejonowego Przedsiębiorstwa Młynów w Poznaniu.
- 58 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1959 Rejonowego Przedsiębiorstwa Młynów Gospodarczych w Ostrowie Wlkp.
- 59 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1959 Czarnkowskiego Przedsiębiorstwa Piwowarsko-Słodowniczego Przemysłu Terenowego w Czarnkowie.
- 60 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1959 Kaliskiego Przedsiębiorstwa Sprzętu Rolniczego Przemysłu Terenowego w Kaliszu.
- 61 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1959 Kościańskiego Przedsiębiorstwa Przemysłu Terenowego w Kościanie.
- 62 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1959 Kaliskich Zakładów Przemysłu Piekarniczego w Kaliszu.
- 63 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1959 Miejskiego Handlu Detalicznego Dyrekcja w Czarnkowie.
- 64 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1959 Miejskiego Handlu Detalicznego Artykułami Przemysłowo-Spożywczymi w Gnieźnie.
- 65 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1959 Miejskiego Handlu Detalicznego Artykułami Przemysłowymi i Spożywczymi Przedsiębiorstwa Państwowego w Gostyniu.
- 66 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1959 Miejskiego Handlu Detalicznego Artykułami Przemysłowymi w Kaliszu.
- 67 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1959 Miejskiego Handlu Detalicznego Artykułami Przemysłowo-Spożywczymi Przedsiębiorstwa Państwowego w Kępnie.
- 68 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1959 Miejskiego Handlu Detalicznego Przedsiębiorstwa Państwowego w Kole.
- 69 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1959 Miejskiego Handlu Detalicznego Artykułami Przemysłowo-Spożywczymi Przedsiębiorstwa Państwowego w Kościanie.
- 70 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1959 Miejskiego Handlu Detalicznego Przedsiębiorstwa Państwowego w Lesznie.
- 71 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1959 Miejskiego Handlu Detalicznego Przedsiębiorstwa Państwowego w Obornikach Wlkp.
- 72 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1959 Miejskiego Handlu Detalicznego Artykułami Przemysłowo-Spożywczymi w Ostrowie Wlkp.
- 73 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1959 Miejskiego Handlu Detalicznego w Ostrzeszowie.
- 74 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1959 Miejskiego Handlu Detalicznego Artykułami Przemysłowo-Spożywczymi Przedsiębiorstwa Państwowego. Dyrekcja w Pile.
- 75 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1959 Miejskiego Handlu Detalicznego Artykułami Przemysłowo-Spożywczymi. Dyrekcja w Pleszewie.
- 76 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1959 Miejskiego Handlu Detalicznego Artykułami Przemysłowo-Spożywczymi w Rawiczu.
- 77 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1959 Miejskiego Handlu Detalicznego Przedsiębiorstwa Państwowego w Środzie Wlkp.
- 78 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1959 Miejskiego Handlu Detalicznego Artykułami Przemysłowo-Spożywczymi Przedsiębiorstwa Państwowego w Wągrowcu.
- 79 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1959 Miejskiego Handlu Detalicznego w Wolsztynie.
- 80 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1959 Miejskiego Handlu Mięsem Przedsiębiorstwa Państwowego w Gnieźnie.
- 81 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1959 Miejskiego Handlu Mięsem Przedsiębiorstwa Państwowego w Kaliszu.
- 82 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1959 Miejskiego Handlu Mięsem Przedsiębiorstwa Państwowego w Ostrowie Wlkp.
- 83 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1959 Przedsiębiorstwa Transportowego Handlu Wewnętrznego Nr 2 w Poznaniu.
- 84 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1959 Przedsiębiorstwa Transportowego Handlu Wewnętrznego Nr 3 w Poznaniu.
- 85 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1959 Przedsiębiorstwa Państwowego Wielkopolskie Zakłady Gastronomiczne w Poznaniu.
- 86 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1959 Leszczyńskich Zakładów Gastronomicznych Przedsiębiorstwa Państwowego w Lesznie.
- 87 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1959 Kaliskich Zakładów Gastronomicznych Przedsiębiorstwa Państwowego w Kaliszu.
- 88 Uproszczone sprawozdanie finansowe sporządzone za rok 1959 Gnieźnieńskich Zakładów Gastronomicznych Przedsiębiorstwa Państwowego w Gnieźnie.

## PRZEPISY OBOWIĄZUJĄCE

52

### UCHWAŁA NR 12/59 MIEJSKIEJ RADY NARODOWEJ W KÓRNIKU

z dnia 27 października 1959 r.  
w sprawie ustalenia norm zaludnienia mieszkań.

Miejska Rada Narodowa w Kórniku na podstawie art. 37 ustawy z dnia 30 stycznia 1959 r. o prawie lokaliowym (Dz. Ust. Nr 10, poz. 59) uchwały Nr 4/60 Wojewódzkiej Rady Narodowej w Poznaniu z dnia 29. 3. 1960 w sprawie wprowadzenia publicznej gospodarki lokalami mieszkalnymi na terenie miasta Kórnik łącznie z Bninem i Prowentem (Dz. Urz. W. R. N. w Poznaniu Nr 3, poz. 21) oraz §§ 1—6 rozp. Min. Gosp. Komunalnej z dnia 12. 4. 1958 r. w sprawie zasad ustalenia norm mieszkań (Monitor Polski Nr 26, poz. 158) uchwała następujące normy zaludnienia mieszkań:

## § 1.

Norma zaludnienia lokali mieszkalnych w mieście Kórnik łącznie Bninem i Prowentem wynosi na osobę 10 m<sup>2</sup>.

## § 2.

Władza kwaterunkowa może, w przypadkach przewidzianych obowiązującymi przepisami prawnymi, przyznać dodatkową powierzchnię mieszkalną.

## § 3.

Przez powierzchnię mieszkalną rozumie się sumę powierzchni izb z przeznaczenia mieszkalnych, bądź z przeznaczenia nie mieszkalnych (użytkowych) używanych na cele mieszkalne.

## § 4.

Nie wlicza się do powierzchni mieszkalnej:

- a) kuchni
- b) pomieszczeń bez okien
- c) łazienek, korytarzy, ubikacji, przedpokoi, schodów wewnętrznych spiżarni, schowków, szaf w murze itp.

## § 5.

Normy zaludnienia mieszkań nie mają zastosowania do:

1. mieszkań jednoizbowych,
2. zajmowanych przynajmniej przez dwie osoby samodzielnych mieszkań dwuizbowych (pokój z kuchnią),
3. mieszkań, które zostały przydzielone w związku ze stunkiem pracy, jeżeli praca ta ze względu na jej szczególny charakter wymaga zajmowania lokalu w określonym budynku lub zespole budynków,
4. izba mieszkalna o powierzchni 30 m<sup>2</sup> lub większej może być uznana za dwie izby, jeżeli jest zajmowana przez jedną rodzinę albo dwie osoby tej samej płci.

## § 6.

Ustalone normy zaludnienia lokali mieszkalnych obowiązują z upływem 30 dni od dnia ogłoszenia niniejszego ogłoszenia.

W terminie tym osoby zajmujące lokale mieszkalne (właściciele i adm. budynków i najemcy) mają prawo wprowadzić do części lokalu, zaludnionej poniżej normy, osoby według własnego wyboru spośród osób uprawnionych do uzyskania przydziału lokalu na terenie objętym ustawą.

Osoba wprowadzona do części lokalu winna zwrócić się do Prezydium Miejskiej Rady Narodowej — Referat kwaterunkowy — o wydanie decyzji o przydziale.

## § 7.

Przydział lokalu mieszkalnego mogą otrzymać osoby, których funkcja społeczna, zawód, wykonywana praca lub odbywane studia uzasadniają zamieszkanie w mieście oraz osoby pobierające zaopatrzenie lub rentę z ubezpieczeń spo-

lecznych lub innych funduszy publicznych, albo uprawione do świadczeń alimentacyjnych.

Członek Prezydium  
W. Świejkowski

Przewodniczący  
Miejskiej Rady Narodowej  
K. Kornowicz

## PUBLIKACJE

53

### OGŁOSZENIE

#### o zatwierdzeniu statutu Spółki Wodnej.

Zgodnie z art. 222 ust. 5 ustawy wodnej z dnia 19 września 1922 r. (Dz. U. z 1928 r. Nr 62, poz. 574 z późniejszymi zmianami) podaje się do publicznej wiadomości, że Prezydium Powiatowej Rady Narodowej w Chodzieży Wydział Organizacyjno-Prawny jako organ władzy wodnej na podst. art. 222 ust. 1 ustawy wodnej zatwierdził statut Spółki Wodno-Melioracyjnej z siedzibą w Chrustowie, pow. Chodzież z dnia 8 maja 1960 roku.

Statut zawiera następujące postanowienia określone w pkt. 1, 2, 9, 10 i 12 art. 142 ustawy wodnej:

1. Nazwa Spółki: Spółka Wodno-Melioracyjna z siedzibą w Chrustowie, gromada Ujście, pow. Chodzież.
2. Cel Spółki: odwodnienie i nawodnienie łąk oraz konserwacja urządzeń wodno-melioracyjnych.
3. Walne zgromadzenie członków, które składa się z właścicieli gruntów włączonych do Spółki, zwołuje Zarząd Spółki. Uchwały Walnego Zgromadzenia zapadają większością głosów obecnych. Protokoły z obrad Walnego Zgromadzenia wraz z uchwałami wpisuje się do osobnej książki protokołów. Każdy protokół podpisuje przewodniczący zgromadzenia i protokolant.
4. Do zakresu działania Walnego Zgromadzenia jako najwyższego organu Spółki należy:
  - a) wybór członków organów Spółki,
  - b) uchwalanie rocznego planu prac, budżetu i sposobu pokrycia kosztów jego wykonania,
  - c) zatwierdzenie przedłożonych przez Zarząd rocznych sprawozdań, rachunków, budżetu i bilansów,
  - d) ustanawianie wynagrodzeń dla płatnych pracowników Spółki,
  - e) uchwalanie zmian w statucie Spółki,
  - f) zmiana wysokości wkładów udziałowych,
  - g) podejmowanie uchwał o występowanie o kredyt i ustalenie jego górnej granicy,
  - h) zatwierdzenie wewnętrznego regulaminu przedstawionego przez Zarząd.
 Uchwały Walnego Zgromadzenia z wyjątkiem wymienionych w pkt. c) wymagają dla uzyskania prawomocności zatwierdzenia władzy nadzorczej I-szej instancji.

5. Ogłoszenia Zarządu dotyczą członków Spółki winny być wywieszone u przewodniczącego Zarządu, zastępcy przewodniczącego i w każdej wsi w miejscu do ogłoszeń przeznaczonym, widocznym i dla każdego dostępnym.

Ogłoszenie dotyczące Spółki, a mające na celu powiadomienie szerszego ogółu, przewodniczący Zarządu publikuje w miejscowym czasopiśmie.

Kierownik Wydziału  
Zofia Dulińska

54

### OGŁOSZENIE

Na podstawie § 73 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30 stycznia 1947 r. w sprawie trybu postępowania przy przejmowaniu przedsiębiorstw na własność Państwa (Dz. U. R. P. Nr 16, poz. 62 z późniejszymi zmianami) oraz orzeczenia Ministra Przemysłu Lekkiego z dnia 25 listopada 1949 r. ogłasza się, że zostanie sporządzony protokół zdawczo-odbiorczy przedsiębiorstwa poniemieckiego pod nazwą „Dreh-

anstalt Wienold Szamocin" — fabryka galanterii drzewnej. Współwłaścicielami przedsiębiorstwa zapisanymi w księdze wieczystej Sądu Powiatowego w Chodzieży Nr KW. b 91 są: Walenty Beyma i Firma „Petów” Polskie Towarzystwo Węglowe Sp. z odp. Ogranicz. w Bydgoszczy, ul. Karasińskiego 14.

Sporządzenie protokołu zdawczo-odbiorczego nastąpi w dniu 30. 9. 60 r. o godz. 12-tej w biurze Chodzieskiego Przedsiębiorstwa Drzewnego Przemysłu Terenowego w Szamocinie, ul. Staszica 2.

Wzywa się właścicieli powyższych przedsiębiorstw oraz właścicieli składników majątkowych znajdujących się w powyższym przedsiębiorstwie do stawienia się w czasie i miejscu wyznaczonym do sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego.

Niestawiennictwo w/w nie wstrzymuje sporządzenia protokołu zdawczo-odbiorczego.

Dyrektor Przedsiębiorstwa  
Jan Zalewski

55

## OBWIESZCZENIE

Wojewódzki Zarząd Dróg Publicznych w Poznaniu zgodnie z § 33 rozporządzenia Ministra Robót Publicznych i Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 26 czerwca 1924 r. regulującego używanie i ochronę dróg (Dz. U. Nr 61, poz. 611) podaje do wiadomości:

1. W związku z wykonywaniem robót na drodze Krzyż—Szkłana Huta—Dębogóra będzie przerwa w komunikacji.
2. Zamknięcie przewiduje się od dnia 15. VIII. 1960 r. do dnia 15. XI. 1960 r.
3. Droga objazdowa prowadzi z Krzyża do Dębogóry przez Wieleń.

Z-ca Dyrektora  
Główny Inżynier  
inż. Franciszek Szczepaniak

56

## UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959

Rejonowe Przedsiębiorstwo Młynów Gospodarczych w Nowym Tomyszu, Pl. Niepodległości 1.

w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	dzień 31. 12. 58	dzień 31. 12. 59		dzień 31. 12. 58	dzień 31. 12. 59
<b>Część I.</b>			<b>Część I.</b>		
1. Środki trwałe (netto)	4.958	4.651	1. Fundusz statutowy	6.055	5.705
2. Materiały	410	326	2. Zobowiązania wobec dostawców	137	128
3. Produkcja w toku (półfabrykaty)	—	—	3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Towary i wyroby	511	509	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	245	506	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	432	301
6. Należności od odbiorców	127	80	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	454
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	222	249	7. Inne fundusze i rezerwy	249	147
8. Inwestycje rozpoczęte	41	—	8. Pozostałe pasywa	32	97
9. Pozostałe aktywa	391	511	9. Zysk	—	—
10. Strata	—	—			
<b>Razem</b>	<b>6.905</b>	<b>6.832</b>	<b>Razem</b>	<b>6.905</b>	<b>6.832</b>

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż ogółem	4.119	4.341	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	41.358	43.730
2. Koszt własny sprzedaży	3.848	3.882	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	282*	394*
3. Zysk (strata) na sprzedaży	271	222	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	—	84
4. Zyski nadzwyczajne	30	169		—	8
5. Straty nadzwyczajne	40	51			

\* podano w złotych

## CZĘŚĆ OPISOWA

Na przekroczenie sprzedaży ogółem wpłynęła zmiana cen opłat za przymiał wprowadzona z dniem 15 lutego 1959 r. z tytułu której przedsiębiorstwo uzyskało dodatkowo 322 tys. zł.

Po potrąceniu uzyskanej dodatkowo kwoty wynika, że plan sprzedaży nie został wykonany o 100 tys. zł. Na niewykonanie tego planu wpłynął postój awaryjny młyna Wolsztyn i Rakoniewice, które zmniejszyły przymiał o 1035 ton, co równa się sumie 166 tys. zł.

Zysk na sprzedaży nie został wykonany z powodu podwyższenia z dniem 1 lipca 1959 r. stopy podatku od operacji nietowarowych z 1% na 10%, różnica z tego tytułu wynosi 137 tys. zł.

Na wysokie przekroczenie zysków nadzwyczajnych wpłynęła dotacja z tytułu zmiany opłat za energię elektryczną w sumie 66 tys. zł, oraz superaty inwenturowe w sumie 56 tys. zł.

Główny Księgowy  
E. Wendzonka

Dyrektor  
T. Jankowski

57

**UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959**  
**Rejonowe Przedsiębiorstwo Młynów Gospodarczych Przedsiębiorstwo Państwowe w Poznaniu.**

w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	dzień 1. 1. 59	dzień 31. 12. 59		dzień 1. 1. 59	dzień 31. 12. 59
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	7.532	7.057	1. Fundusz statutowy	8.161	8.288
2. Materiały	414	424	2. Zobowiązania wobec do- stawców	107	166
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—	3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Towary i wyroby	678	622	4. Środki otrzymane na inwe- stycje	—	—
5. Środki pieniężne	426	390	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	468	1.044
6. Należności od odbiorców	87	183	6. Kredyty bankowe na inwe- stycje	65	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	331	162	7. Inne fundusze i rezerwy	466	150
8. Inwestycje rozpoczęte	143	79	8. Pozostałe pasywa	199	161
9. Pozostałe aktywa	177	949	9. Zysk	322	57
10. Strata	—	—			
<b>Razem</b>	<b>9.788</b>	<b>9.866</b>	<b>Razem</b>	<b>9.788</b>	<b>9.866</b>

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
	<b>Część II</b>				<b>Część III</b>
1. Sprzedaż ogółem	5.084	5.534	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	35	43
2. Koszt własny sprzedaży	4.875	5.213	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,3	0,8
3. Zysk (strata) na sprzedaży	209	321	3. Manka, ubytki i straty, z tego przypisano do zwrotu	—	19
4. Zyski nadzwyczajne	64	157		—	19
5. Straty nadzwyczajne	79	102			

Główny Księgowy  
H. KicińskaDyrektor  
W. Kosowski

58

**UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959**  
**Rejonowe Przedsiębiorstwo Młynów Gospodarczych Przedsiębiorstwo Państwowe w Ostrowie Wlkp.**

w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	dzień 31. 12. 58	dzień 31. 12. 59		dzień 31. 12. 58	dzień 31. 12. 59
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	5.051	4.840	1. Fundusz statutowy	6.457	6.090
2. Materiały	420	311	2. Zobowiązania wobec do- stawców	113	61
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—	3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Towary i wyroby	707	836	4. Środki otrzymane na inwe- stycje	—	—
5. Środki pieniężne	599	1.134	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	1.101	1.086
6. Należności od odbiorców	27	20	6. Kredyty bankowe na inwe- stycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	952	320	7. Inne fundusze i rezerwy	286	426
8. Inwestycje rozpoczęte	22	106	8. Pozostałe pasywa	1.073	778
9. Pozostałe aktywa	1.729	1.931	9. Zysk	477	1.057
10. Strata	—	—			
<b>Razem</b>	<b>9.507</b>	<b>9.498</b>	<b>Razem</b>	<b>9.507</b>	<b>9.498</b>

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
	<b>Część II</b>				<b>Część III</b>
1. Sprzedaż ogółem	5.565	6.842	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	38	49
2. Koszt własny sprzedaży	5.152	5.468	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	275*	825*
3. Zysk (strata) na sprzedaży	309	1.057	3. Manka, ubytki i straty, z tego przypisano do zwrotu	—	31
4. Zyski nadzwyczajne	—	90		—	31
5. Straty nadzwyczajne	48	—			

Główny Księgowy  
Ludomir BergerDyrektor  
zp. Michalski

\* Podano w złotych.

59

**UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959**  
**Czarnkowskiego Przedsiębiorstwa Piwowarsko-Słodowniczego Przemysłu Terenowego w Czarnkowie.**

w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	dzień 1. 4. 59	dzień 31. 12. 59		dzień 1. 4. 59	dzień 31. 12. 59
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	1.070	919	1. Fundusz statutowy	3.038	2.887
2. Materiały	1.687	1.968	2. Zobowiązania wobec dostawców	352	319
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	620	353	3. Kredyty bankowe obrotowe	—	—
4. Towary i wyroby	9	8	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	—	32	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	293	510
6. Należności od odbiorców	—	354	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	—	85	7. Inne fundusze i rezerwy	—	284
8. Inwestycje rozpoczęte	41	438	8. Pozostałe pasywa	36	522
9. Pozostałe aktywa	292	1.193	9. Zysk	—	828
10. Strata	—	—			
<b>Razem</b>	<b>3.719</b>	<b>5.350</b>	<b>Razem</b>	<b>3.719</b>	<b>5.350</b>
<b>Część II</b>	<b>Plan</b>	<b>Wykonanie</b>	<b>Część III</b>	<b>Plan</b>	<b>Wykonanie</b>
1. Sprzedaż ogółem	5.795	7.059	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	83	105
2. Koszt własny sprzedaży	4.626	4.767	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,3	0,8
3. Zysk (strata) na sprzedaży	205	828	3. Manka, ubytki i straty, z tego przypisano do zwrotu	—	—
4. Zyski nadzwyczajne	—	—			
5. Straty nadzwyczajne	—	—			

Główny Księgowy  
Kazimierz Ciszewski

Dyrektor  
Alojzy Dydo

60

**UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959**  
**Kaliskie Przedsiębiorstwo Sprzętu Rolniczego Przemysłu Terenowego w Kaliszu, ul. Wrocławska 26.**

w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	dzień 31. 12. 58	dzień 31. 12. 59		dzień 31. 12. 58	dzień 31. 12. 59
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	1.612	2.870	1. Fundusz statutowy	5.843	6.962
2. Materiały	4.251	2.582	2. Zobowiązania wobec dostawców	2.105	691
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	314	689	3. Kredyty bankowe obrotowe	935	—
4. Towary i wyroby	3.039	824	4. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
5. Środki pieniężne	181	2.722	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	1.924	2.768
6. Należności od odbiorców	1.161	1.796	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	723	2.898	7. Inne fundusze i rezerwy	315	1.474
8. Inwestycje rozpoczęte	455	1.688	8. Pozostałe pasywa	1.308	3.715
9. Pozostałe aktywa	10.393	10.425	9. Zysk	9.699	10.884
10. Strata	—	—			
<b>Razem</b>	<b>22.129</b>	<b>26.494</b>	<b>Razem</b>	<b>22.129</b>	<b>26.494</b>
<b>Część II</b>	<b>Plan</b>	<b>Wykonanie</b>	<b>Część III</b>	<b>Plan</b>	<b>Wykonanie</b>
1. Sprzedaż ogółem	26.814	32.396	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	107	119
2. Koszt własny sprzedaży	19.654	21.980	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	123	667
3. Zysk (strata) na sprzedaży	7.050	10.284	3. Manka, ubytki i straty, z tego przypisano do zwrotu	—	—
4. Zyski nadzwyczajne	—	621			
5. Straty nadzwyczajne	—	21			

Główny Księgowy  
B. Górny

Dyrektor  
J. Rokoszewski

**CZĘŚĆ OPISOWA**

Przedsiębiorstwo nasze w 1959 r. wykonało z przekroczeniem plany produkcji, sprzedaży i akumulacji, a zatem spełniło swoje podstawowe obowiązki w zakresie zaopatrzenia rynku.

wykonawstwo planu przebiegło przy równoczesnej obniżce kosztów własnych o 2,3%, obniżce funduszu płac i zlikwidowaniu ponadnormatywnych stanów środków normowanych.

Produkcja towarowa na planowaną 26.814,— została wykonana w wysokości 29.024,—, tj. w 108%.

Sprzedaż wyrobów i usług została wykonana na planowaną 26.814 w wysokości 35.314 tys. zł — w tym wyrobów i usług przemysłowych 32.396 tys. zł, tj. 121%. W sprzedaży mieści się również

sprzedaż zapasów z roku ubiegłego wartości wg kosztów 2.183 tys. zł, jako zmniejszenie stanów ponadnormatywnych wyrobów gotowych.

W wyniku przekroczenia planów produkcji i sprzedaży, przy równoczesnej obniżce kosztów własnych, wykonano akumulację na planowanych 7.050 tys. zł uzyskano na sprzedaży 10.436 tys. zł.

Tak korzystne wyniki przedsiębiorstwo uzyskało dzięki stałej operatywności i przystosowaniu się w produkcji do stale zmieniających się potrzeb rynku.

W związku z tym przedsiębiorstwo w ciągu roku starało się o coraz to nowe asortymenty w miarę jak dotychczasowa produkcja nie odpowiadała potrzebom rynku.

61

**UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959**  
**Kościańskie Przedsiębiorstwo Przemysłu Terenowego w Kościanie.**

w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	dzień 31. 12. 58	dzień 31. 12. 59		dzień 31. 12. 58	dzień 31. 12. 59
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	3.830	4.231	1. Fundusz statutowy	8.241	8.757
2. Materiały	2.942	4.339	2. Zobowiązania wobec dostawców	1.045	2.068
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	1.905	1.886	3. Kredyty bankowe obrotowe	3.227	4.825
4. Towary i wyroby	1.972	3.598	4. Środki otrzymane na inwestycje	426	—
5. Środki pieniężne	206	261	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	1.487	1.656
6. Należności od odbiorców	1.952	2.314	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	200
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	1	15	7. Inne fundusze i rezerwy	74	599
8. Inwestycje rozpoczęte	248	967	8. Pozostałe pasywa	859	3.474
9. Pozostałe aktywa	4.634	3.968	9. Zysk	2.331	2.530
10. Strata	—	—			
<b>Razem</b>	<b>17.690</b>	<b>21.579</b>	<b>Razem</b>	<b>17.690</b>	<b>21.579</b>

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
<b>Część II</b>			<b>Część III</b>		
1. Sprzedaż ogółem	31.900	32.179	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	89.820	88.468
2. Koszt własny sprzedaży	28.214	29.660	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	0,3	0,46
3. Zysk (strata) na sprzedaży	3.686	2.519	3. Manka, ubytki i straty, z tego przypisano do zwrotu	—	3
4. Zyski nadzwyczajne	—	31			1
5. Straty nadzwyczajne	—	20			

Główny Księgowy  
Józef Biczysko

Dyrektor  
Tadeusz Dajewski

62

**UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959**  
**Kaliskie Zakłady Przemysłu Piekarniczego w Kaliszu.**

w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	dzień 31. 12. 58	dzień 31. 12. 59		dzień 31. 12. 58	dzień 31. 12. 59
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto) *	6.324	6.933	1. Fundusz statutowy	7.846	8.618
2. Materiały	2.261	2.247	2. Zobowiązania wobec dostawców	733	720
3. Produkcja w toku i półfabrykaty	—	—	3. Kredyty bankowe obrotowe	453	383
4. Towary i wyroby	7	73	4. Środki otrzymane na inwestycje	4.964	84
5. Środki pieniężne	231	139	5. Fundusz własnych środków na inwestycje	314	671
6. Należności od odbiorców	602	761	6. Kredyty bankowe na inwestycje	—	525
7. Rachunek bankowy środków na inwestycje	31	1	7. Inne fundusze i rezerwy	15	3
8. Inwestycje rozpoczęte	—	33	8. Pozostałe pasywa	385	344
9. Pozostałe aktywa	6.156	2.336	9. Zysk	902	1.175
10. Strata	—	—			
<b>Razem</b>	<b>15.612</b>	<b>12.523</b>	<b>Razem</b>	<b>15.612</b>	<b>12.523</b>

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
<b>Część II</b>			<b>Część III</b>		
1. Sprzedaż ogółem	31.194	30.779	1. Wartość produkcji (przerobu) ogółem na 1 zatrudnionego	142	141
2. Koszt własny sprzedaży	30.100	29.883	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	1.243	1.949*
3. Zysk (strata) na sprzedaży	1.094	916	3. Manka, ubytki i straty, z tego przypisano do zwrotu	—	15
4. Zyski nadzwyczajne	4	274			15
5. Straty nadzwyczajne	—	15			

\* Część III poz. 2 podano dane w złotych.

Główny Księgowy  
Antoni Piekielny

Dyrektor  
Józef Prusiewicz

63

**UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959**  
**Miejskiego Handlu Detalicznego. Dyrekcja w Czarnkowie. ul. Rybaki 20.**

w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59		Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	273	392	1. Fundusz statutowy	1.792	2.023
2. Towary	6.612	8.802	2. Zobowiązania wobec dostawców	540	737
3. Pozostałe zapasy	106	141	3. Kredyty bankowe obrotowe w tym kredyty przeterminowane	5.383	7.066
4. Środki pieniężne	8	64	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	28	18
5. Należności od odbiorców	938	1.531	5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	29	33	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	205	238
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	28	18	7. Kredyty bankowe na inwestycje	74	37
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	124	3	8. Inne fundusze i rezerwy	67	81
9. Inwestycje rozpoczęte	—	69	9. Pozostałe pasywa	241	1.070
10. Pozostałe aktywa	1.139	1.148	10. Zysk	927	931
11. Strata	—	—			
<b>Razem</b>	<b>9.257</b>	<b>12.201</b>	<b>Razem</b>	<b>9.257</b>	<b>12.201</b>

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż w tym marże w sprzedaży	33.000	35.487	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	480	546
2. Koszt własny sprzedaży w tym koszty handlowe	32.086	34.636	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	500	657
3. Zysk na sprzedaży	2.246	2.586	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	87	112
4. Zyski nadzwyczajne	914	851		52	45
5. Straty nadzwyczajne	20	218			
	—	138			

Część III poz. 2: podano w złotych

Główny Księgowy  
F. TorzyńskaDyrektor  
M. Gospodarek

64

**UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959**  
**Miejski Handel Detaliczny Artykułami Przemysłowo-Spożywczymi w Gnieźnie.**

w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59		Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	996	1.575	1. Fundusz statutowy	8.444	9.026
2. Towary	27.736	29.437	2. Zobowiązania wobec dostawców	2.687	5.415
3. Pozostałe zapasy	592	591	3. Kredyty bankowe obrotowe w tym kredyty przeterminowane	19.599	14.347
4. Środki pieniężne	250	115	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	—	—
5. Należności od odbiorców	1.539	2.637	5. Środki otrzymane na inwestycje	143	207
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	41	59	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	143	207	7. Kredyty bankowe na inwestycje	444	860
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	140	55	8. Inne fundusze i rezerwy	—	—
9. Inwestycje rozpoczęte	67	28	9. Pozostałe pasywa	197	182
10. Pozostałe aktywa	7.572	6.170	10. Zysk	360	4.354
11. Strata	—	—		7.202	6.483
<b>Razem</b>	<b>39.076</b>	<b>40.874</b>	<b>Razem</b>	<b>39.076</b>	<b>40.874</b>

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż w tym marże w sprzedaży	172.000	167.764	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	625	601
2. Koszt własny sprzedaży w tym koszty handlowe	17.167	16.850	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	479*	300*
3. Zysk na sprzedaży	165.128	161.276	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	157	398
4. Zyski nadzwyczajne	10.270	10.366		—	193
5. Straty nadzwyczajne	6.872	6.488			
	95	278			
	—	283			

\* Podano w złotych.

Główny Księgowy  
Edmund NowakDyrektor  
Zenon Staszewski

65

**UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959**  
**Miejski Handel Detaliczny Artykułami Przemysłowymi i Spożywczymi Przedsiębiorstwo Państwowe w Gostyniu.**  
w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59		Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	182	391	1. Fundusz statutowy	1.943	2.207
2. Towary	9.042	10.248	2. Zobowiązania wobec dostawców	1.332	822
3. Pozostałe zapasy	87	106	3. Kredyty bankowe obrotowe w tym kredyty przeterminowane	6.676	6.867
4. Środki pieniężne	55	55	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	—	—
5. Należności od odbiorców	789	1.241	5. Środki otrzymane na inwestycje	7	8
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	11	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	7	8	7. Kredyty bankowe na inwestycje	131	241
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	59	8	8. Inne fundusze i rezerwy	32	—
9. Inwestycje rozpoczęte	—	—	9. Pozostałe pasywa	—	52
10. Pozostałe aktywa	1.336	1.391	10. Zysk	325	1.928
11. Strata	—	—		1.111	1.334
<b>Razem</b>	<b>11.557</b>	<b>13.459</b>	<b>Razem</b>	<b>11.557</b>	<b>13.459</b>

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż w tym marże w sprzedaży	40.000	42.231	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	548	563
2. Koszt własny sprzedaży w tym koszty handlowe	3.857	4.157	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	452*	822*
3. Zysk na sprzedaży	38.769	40.953	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	40	108
4. Zyski nadzwyczajne	2.624	2.879		—	66
5. Straty nadzwyczajne	1.231	1.278			
	7	184			
	—	128			

\* Podano w złotych.

Główny Księgowy  
Ewa PospieszńskaDyrektor  
Mieczysław Rek

66

**UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959**  
**Miejski Handel Detaliczny Artykuły Przemysłowe w Kaliszu, ul. Sukiennicza 2.**  
w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59		Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	1.580	2.218	1. Fundusz statutowy	11.493	11.984
2. Towary	36.328	36.635	2. Zobowiązania wobec dostawców	7.511	4.512
3. Pozostałe zapasy	406	421	3. Kredyty bankowe obrotowe w tym kredyty przeterminowane	20.804	20.109
4. Środki pieniężne	146	244	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	—	—
5. Należności od odbiorców	462	186	5. Środki otrzymane na inwestycje	260	273
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	27	25	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	260	273	7. Kredyty bankowe na inwestycje	476	1.076
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	26	1	8. Inne fundusze i rezerwy	693	478
9. Inwestycje rozpoczęte	191	92	9. Pozostałe pasywa	133	185
10. Pozostałe aktywa	10.769	11.316	10. Zysk	888	4.985
11. Strata	—	—		7.937	7.809
<b>Razem</b>	<b>50.195</b>	<b>51.411</b>	<b>Razem</b>	<b>50.195</b>	<b>51.411</b>

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż w tym marże w sprzedaży	162.000	167.698	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	701	721
2. Koszt własny sprzedaży w tym koszty handlowe	16.718	17.170	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	437*	533*
3. Zysk na sprzedaży	154.642	156.070	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	55	157
4. Zyski nadzwyczajne	9.340	9.526		—	98
5. Straty nadzwyczajne	7.358	7.628			
	76	501			
	—	320			

\* Podano w złotych.

Główny Księgowy  
E. StaciwoDyrektor  
St. Tarczyński



67

## UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959

Miejski Handel Detaliczny Artykułami Przemysłowo-Spożywczymi Przedsiębiorstwo Państwowe Kępno, ul. Rzeźnicka 13a  
w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59		Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	288	493	1. Fundusz statutowy	3.488	2.169
2. Towary	15.508	12.567	2. Zobowiązania wobec dostawców	2.658	1.659
3. Pozostałe zapasy	214	179	3. Kredyty bankowe obrotowe w tym kredyty przeterminowane	12.108	8.212
4. Środki pieniężne	320	42	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	194	189
5. Należności od odbiorców	1.734	1.902	5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	35	31	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	264	567
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	194	189	7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	51	121	8. Inne fundusze i rezerwy	137	31
9. Inwestycje rozpoczęte	149	163	9. Pozostałe pasywa	109	2.795
10. Pozostałe aktywa	3.329	2.026	10. Zysk	2.864	2.091
11. Strata	—	—			
<b>Razem</b>	<b>21.822</b>	<b>17.713</b>	<b>Razem</b>	<b>21.822</b>	<b>17.713</b>

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż w tym marże w sprzedaży	53.700	57.061	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	716	761
2. Koszt własny sprzedaży w tym koszty handlowe	51.845	55.042	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	480*	634*
3. Zysk na sprzedaży	1.855	2.019	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	40	94
4. Zyski nadzwyczajne	50	205		—	39
5. Straty nadzwyczajne	—	133			

\* Podano w złotych.

Główny Księgowy  
Maria MichalskaDyrektor  
Józef Czajka

68

## UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959

Miejski Handel Detaliczny Artykuły Przemysłowo-Spożywcze w Kole, Pl. P.Z.P.R. 29.

w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59		Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	283	426	1. Fundusz statutowy	2.427	2.840
2. Towary	8.268	8.419	2. Zobowiązania wobec dostawców	2.084	1.164
3. Pozostałe zapasy	108	131	3. Kredyty bankowe obrotowe w tym kredyty przeterminowane	4.367	4.795
4. Środki pieniężne	81	47	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	125	355
5. Należności od odbiorców	573	819	5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	30	60	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	85	419
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	125	355	7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	29	19	8. Inne fundusze i rezerwy	104	73
9. Inwestycje rozpoczęte	—	214	9. Pozostałe pasywa	190	1.237
10. Pozostałe aktywa	1.631	1.861	10. Zysk	1.746	1.468
11. Strata	—	—			
<b>Razem</b>	<b>11.128</b>	<b>12.351</b>	<b>Razem</b>	<b>11.128</b>	<b>12.351</b>

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż w tym marże w sprzedaży	45.000	47.309	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	818	860
2. Koszt własny sprzedaży w tym koszty handlowe	43.376	45.591	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	589*	156*
3. Zysk na sprzedaży	2.817	2.919	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	25	148
4. Zyski nadzwyczajne	1.624	1.718		—	104
5. Straty nadzwyczajne	50	147			
	—	397			

\* Podano w złotych.

Główny Księgowy  
B. SkawińskaDyrektor  
Z. Lewandowski

69

**UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959**  
**Miejski Handel Detaliczny Artykułami Przemysłowo-Spożywczymi Przedsiębiorstwo Państwowe Kościan, Rynek 1.**  
w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59		Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	254	440	1. Fundusz statutowy	2.947	3.475
2. Towary	11.097	12.369	2. Zobowiązania wobec dostawców	3.268	2.460
3. Pozostałe zapasy	256	243	3. Kredyty bankowe obrotowe w tym kredyty przeterminowane	5.281	5.845
4. Środki pieniężne	76	89	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	—	—
5. Należności od odbiorców	373	615	5. Środki otrzymane na inwestycje	478	522
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	5	5	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	478	522	7. Kredyty bankowe na inwestycje	96	278
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	5	1	8. Inne fundusze i rezerwy	53	13
9. Inwestycje rozpoczęte	—	—	9. Pozostałe pasywa	34	83
10. Pozostałe aktywa	1.885	2.174	10. Zysk	302	1.646
11. Strata	—	—		1.970	2.136
<b>Razem</b>	<b>14.429</b>	<b>16.458</b>	<b>Razem</b>	<b>14.429</b>	<b>16.458</b>

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	60.000	62.841	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	550	571
w tym marże w sprzedaży	5.917	6.195	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	468*	600*
2. Koszt własny sprzedaży w tym koszty handlowe	58.004	60.692	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	90	208
3. Zysk na sprzedaży	3.919	4.044		—	75
4. Zyski nadzwyczajne	1.996	2.149			
5. Straty nadzwyczajne	12	144			
	—	157			

\* Podano w złotych

Główny Księgowy  
Adam ŚliwińskiDyrektor  
mgr E. Bartkowiak

70

**UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959**  
**Miejski Handel Detaliczny Przedsiębiorstwo Państwowe w Lesznie, Rynek 25.**  
w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59		Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	1.761	2.051	1. Fundusz statutowy	10.797	11.586
2. Towary	26.333	29.596	2. Zobowiązania wobec dostawców	4.946	4.094
3. Pozostałe zapasy	376	445	3. Kredyty bankowe obrotowe w tym kredyty przeterminowane	13.417	15.689
4. Środki pieniężne	188	95	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	—	—
5. Należności od odbiorców	1.361	2.203	5. Środki otrzymane na inwestycje	283	260
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	25	21	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	283	260	7. Kredyty bankowe na inwestycje	421	641
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	71	50	8. Inne fundusze i rezerwy	—	—
9. Inwestycje rozpoczęte	13	117	9. Pozostałe pasywa	144	178
10. Pozostałe aktywa	8.005	6.495	10. Zysk	715	1.930
11. Strata	—	—		7.693	6.955
<b>Razem</b>	<b>38.416</b>	<b>41.333</b>	<b>Razem</b>	<b>38.416</b>	<b>41.333</b>

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	174.000	169.967	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	722	688
w tym marże w sprzedaży	17.749	17.568	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	527*	402*
2. Koszt własny sprzedaży w tym koszty handlowe	166.494	163.113	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	156	242
3. Zysk na sprzedaży	10.232	10.706		—	109
4. Zyski nadzwyczajne	7.506	6.854			
5. Straty nadzwyczajne	105	311			
	—	210			

\* Poz. 2 Część III sprawozdania podano kwoty w złotych

Główny Księgowy  
Stanisław AdamiakDyrektor  
Władysław Piwoński

71

**UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959**  
**Miejski Handel Detaliczny Przedsiębiorstwo Państwowe Artykułami Przem. Spożywczymi Oborniki Wlkp., Rynek 2.**  
w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59		Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwale (netto)	300	402	1. Fundusz statutowy	2.545	2.623
2. Towary	11.265	12.140	2. Zobowiązania wobec dostawców	2.045	1.970
3. Pozostałe zapasy	195	226	3. Kredyty bankowe obrotowe w tym kredyty przeterminowane	8.177	6.978
4. Środki pieniężne	124	135	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	—	—
5. Należności od odbiorców	1.033	1.532	5. Środki otrzymane na inwestycje	68	89
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	23	18	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	61	89	7. Kredyty bankowe na inwestycje	109	178
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	22	15	8. Inne fundusze i rezerwy	111	147
9. Inwestycje rozpoczęte	—	59	9. Pozostałe pasywa	37	45
10. Pozostałe aktywa	1.627	1.446	10. Zysk	346	2.512
11. Strata	—	—		1.212	1.520
<b>Razem</b>	<b>14.650</b>	<b>16.062</b>	<b>Razem</b>	<b>14.650</b>	<b>16.062</b>

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż w tym marże w sprzedaży	51.000	55.112	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	785	810
2. Koszt własny sprzedaży w tym koszty handlowe	5.127	5.473	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	490*	606*
3. Zysk na sprzedaży	49.278	53.609	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	20	138
4. Zyski nadzwyczajne	3.403	3.968		—	69
5. Straty nadzwyczajne	1.722	1.503			
	—	189			
	—	172			

Główny Księgowy  
A. Zydorczak

Dyrektor  
W. Jędrzejczyk

\* Podano w złotych.

72

**UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959**  
**Miejski Handel Detaliczny Artykułami Przemysłowo-Spożywczymi w Ostrowie Wlkp.**  
w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59		Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwale (netto)	695	1.630	1. Fundusz statutowy	7.822	8.415
2. Towary	26.807	27.150	2. Zobowiązania wobec dostawców	5.494	5.029
3. Pozostałe zapasy	614	541	3. Kredyty bankowe obrotowe w tym kredyty przeterminowane	16.432	12.539
4. Środki pieniężne	171	50	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	—	—
5. Należności od odbiorców	1.378	2.011	5. Środki otrzymane na inwestycje	162	188
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	31	113	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	162	188	7. Kredyty bankowe na inwestycje	680	1.146
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	312	71	8. Inne fundusze i rezerwy	—	250
9. Inwestycje rozpoczęte	280	331	9. Pozostałe pasywa	288	3.662
10. Pozostałe aktywa	7.494	5.637	10. Zysk	833	535
11. Strata	—	—		6.233	5.958
<b>Razem</b>	<b>37.944</b>	<b>37.722</b>	<b>Razem</b>	<b>37.944</b>	<b>37.722</b>

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż w tym marże w sprzedaży	165.000	163.222	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	633	635
2. Koszt własny sprzedaży w tym koszty handlowe	16.484	16.665	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	546*	484*
3. Zysk na sprzedaży	158.487	157.209	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	165	401
4. Zyski nadzwyczajne	9.964	10.646		—	192
5. Straty nadzwyczajne	6.513	6.013			
	127	461			
	—	516			

Główny Księgowy  
M. Bogajski

Dyrektor  
W. Maniak

\* Podano w złotych

73

**UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959**  
**Miejski Handel Detaliczny w Ostrzeszowie, ul. Klasztorna 1.**

w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59		Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	62	239	1. Fundusz statutowy	1.414	1.994
2. Towary	4.386	6.424	2. Zobowiązania wobec dostawców	3.070	816
3. Pozostałe zapasy	36	122	3. Kredyty bankowe obrotowe w tym kredyty przeterminowane	—	4.296
4. Środki pieniężne	—	45	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	—	3
5. Należności od odbiorców	—	525	5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratałnej	—	6	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	—	214
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	—	3	7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	—	22	8. Inne fundusze i rezerwy	—	10
9. Inwestycje rozpoczęte	—	—	9. Pozostałe pasywa	—	95
10. Pozostałe aktywa	—	659	10. Zysk	—	617
11. Strata	—	—			
<b>Razem</b>	<b>4.484</b>	<b>8.045</b>	<b>Razem</b>	<b>4.484</b>	<b>8.045</b>

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	23.800	28.620	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	849	786
w tym marże w sprzedaży	2.261	2.703	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	325*	240*
2. Koszt własny sprzedaży w tym koszty handlowe	23.149	28.017	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	30	61
3. Zysk na sprzedaży	651	603		—	21
4. Zyski nadzwyczajne	—	47			
5. Straty nadzwyczajne	—	33			

\* Podano w złotych

Główny Księgowy  
Halina KukułaDyrektor  
Marian Dryjański

74

**UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959**  
**Miejski Handel Detaliczny Artykułami Przemysłowo-Spożywczymi Przedsiębiorstwo Państwowe**  
**Dyrekcja w Pile, ul. 1 Maja 23.**

w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59		Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	1.878	1.755	1. Fundusz statutowy	6.162	6.567
2. Towary	16.537	17.821	2. Zobowiązania wobec dostawców	2.060	2.287
3. Pozostałe zapasy	380	423	3. Kredyty bankowe obrotowe w tym kredyty przeterminowane	10.868	9.541
4. Środki pieniężne	27	10	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	—	—
5. Należności od odbiorców	1.373	1.515	5. Środki otrzymane na inwestycje	807	883
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratałnej	56	44	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	794	870	7. Kredyty bankowe na inwestycje	550	751
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	91	126	8. Inne fundusze i rezerwy	115	60
9. Inwestycje rozpoczęte	180	542	9. Pozostałe pasywa	184	2.122
10. Pozostałe aktywa	2.807	2.462	10. Zysk	518	471
11. Strata	—	—		2.859	2.886
<b>Razem</b>	<b>24.123</b>	<b>25.568</b>	<b>Razem</b>	<b>24.123</b>	<b>25.568</b>

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	93.500	93.639	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	534	575
w tym marże w sprzedaży	8.806	8.867	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	448*	488*
2. Koszt własny sprzedaży w tym koszty handlowe	90.463	90.698	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	60	336
3. Zysk na sprzedaży	5.935	5.980		—	222
4. Zyski nadzwyczajne	3.037	2.941			
5. Straty nadzwyczajne	—	340			
	—	395			

\* Należny fundusz zakładowy — Część III poz. 2 podano w złotych

Główny Księgowy  
Tadeusz WójcińskiDyrektor  
Janusz Tylicki

75

**UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959**  
**Miejski Handel Detaliczny Artykułami Przemysłowo-Spożywczymi Dyrekcja w Pleszewie.**

w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59		Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	374	408	1. Fundusz statutowy	2.286	2.556
2. Towary	7.212	8.806	2. Zobowiązania wobec dostawców	1.332	611
3. Pozostałe zapasy	134	173	3. Kredyty bankowe obrotowe w tym kredyty przeterminowane	4.750	6.699
4. Środki pieniężne	6	92	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	11	78
5. Należności od odbiorców	1.066	1.709	5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	157	230
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	11	78	7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	12	150	8. Inne fundusze i rezerwy	29	70
9. Inwestycje rozpoczęte	145	20	9. Pozostałe pasywa	214	998
10. Pozostałe aktywa	1.420	1.421	10. Zysk	1.601	1.615
11. Strata	—	—			
<b>Razem</b>	<b>10.380</b>	<b>12.857</b>	<b>Razem</b>	<b>10.380</b>	<b>12.857</b>

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	46.500	48.981	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	528	597
w tym marże w sprzedaży	4.431	4.726	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	420*	572*
2. Koszt własny sprzedaży w tym koszty handlowe	45.098	47.396	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	54	106
3. Zysk na sprzedaży	1.402	1.585		—	62
4. Zyski nadzwyczajne	—	220			
5. Straty nadzwyczajne	—	190			

Główny Księgowy  
F. KuchcińskiDyrektor  
St. Furmanek

\* Podano w złotych

76

**UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959**  
**Miejski Handel Detaliczny Artykułami Przemysłowo-Spożywczymi Rawicz, Rynek 1.**

w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59		Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	205	530	1. Fundusz statutowy	2.588	2.979
2. Towary	9.693	12.647	2. Zobowiązania wobec dostawców	1.617	853
3. Pozostałe zapasy	158	210	3. Kredyty bankowe obrotowe w tym kredyty przeterminowane	5.765	8.181
4. Środki pieniężne	38	56	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	113	117
5. Należności od odbiorców	52	160	5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	81	400	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	131	291
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	113	117	7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	110
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	82	19	8. Inne fundusze i rezerwy	48	48
9. Inwestycje rozpoczęte	—	—	9. Pozostałe pasywa	253	1.687
10. Pozostałe aktywa	1.549	1.662	10. Zysk	1.458	1.535
11. Strata	—	—			
<b>Razem</b>	<b>11.973</b>	<b>15.801</b>	<b>Razem</b>	<b>11.973</b>	<b>15.801</b>

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	47.300	51.307	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	45	51
w tym marże w sprzedaży	4.715	5.161	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	452*	551*
2. Koszt własny sprzedaży w tym koszty handlowe	45.811	49.797	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	35	93
3. Zysk na sprzedaży	3.226	3.651		—	47
4. Zyski nadzwyczajne	1.489	1.535			
5. Straty nadzwyczajne	20	98			
	—	73			

Główny Księgowy  
Irena RadomskaDyrektor  
Eugeniusz Marówka

\* Podano w złotych

77

**UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959**  
**Miejski Handel Detaliczny Przedsiębiorstwo Państwowe w Środzie Wlkp.**

w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59		Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	142	230	1. Fundusz statutowy	1.930	2.112
2. Towary	6.952	7.651	2. Zobowiązania wobec dostawców	2.154	1.416
3. Pozostałe zapasy	126	149	3. Kredyty bankowe obrotowe w tym kredyty przeterminowane	3.140	3.613
4. Środki pieniężne	41	44	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	—	—
5. Należności od odbiorców	194	379	5. Środki otrzymane na inwestycje	29	55
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	3	3	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	29	55	7. Kredyty bankowe na inwestycje	73	255
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	3	143	8. Inne fundusze i rezerwy	45	84
9. Inwestycje rozpoczęte	—	—	9. Pozostałe pasywa	143	993
10. Pozostałe aktywa	1.253	1.223	10. Zysk	1.229	1.349
11. Strata	—	—			
<b>Razem</b>	<b>8.743</b>	<b>9.877</b>	<b>Razem</b>	<b>8.743</b>	<b>9.877</b>

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż w tym marże w sprzedaży	38.600	41.562	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	567	602
2. Koszt własny sprzedaży w tym koszty handlowe	3.593	4.000	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	786*
3. Zysk na sprzedaży	37.440	40.204	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	85	129
4. Zyski nadzwyczajne	2.460	2.676		—	42
5. Straty nadzwyczajne	1.160	1.358			
	—	71			
	—	80			

\* Podano w złotych

Główny Księgowy  
W. SękowskaDyrektor  
Jan Chojnacki

78

**UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959**  
**Miejski Handel Detaliczny Artykułami Przemysłowo-Spożywczymi Przedsiębiorstwo Państwowe w Wągrowcu.**

w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59		Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	135	765	1. Fundusz statutowy	2.138	3.014
2. Towary	8.114	8.669	2. Zobowiązania wobec dostawców	725	967
3. Pozostałe zapasy	102	155	3. Kredyty bankowe obrotowe w tym kredyty przeterminowane	6.133	5.602
4. Środki pieniężne	93	32	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	—	—
5. Należności od odbiorców	1.094	1.452	5. Środki otrzymane na inwestycje	21	36
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	4	4	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	—	—
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	21	36	7. Kredyty bankowe na inwestycje	187	355
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	69	107	8. Inne fundusze i rezerwy	—	389
9. Inwestycje rozpoczęte	87	10	9. Pozostałe pasywa	81	16
10. Pozostałe aktywa	1.430	2.280	10. Zysk	222	1.347
11. Strata	—	—		1.642	1.784
<b>Razem</b>	<b>11.149</b>	<b>13.510</b>	<b>Razem</b>	<b>11.149</b>	<b>13.510</b>

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż w tym marże w sprzedaży	47.700	50.713	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	492	508
2. Koszt własny sprzedaży w tym koszty handlowe	4.577	4.934	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	405*	640*
3. Zysk na sprzedaży	46.103	48.987	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	50	116
4. Zyski nadzwyczajne	2.980	3.208		—	61
5. Straty nadzwyczajne	1.597	1.726			
	48	148			
	—	90			

\* Podano w złotych

Główny Księgowy  
A. SzalbierzDyrektor  
mgr Wł. Stachera

79

**UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959**  
**Miejski Handel Detaliczny w Wolsztynie, ul. 5 Stycznia 5.**

w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	dzień 31. 12. 58	dzień 31. 12. 59		dzień 31. 12. 58	dzień 31. 12. 59
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	137	337	1. Fundusz statutowy	1.856	2.258
2. Towary	6.864	8.258	2. Zobowiązania wobec dostawców	996	432
3. Pozostałe zapasy	70	95	3. Kredyty bankowe obrotowe w tym kredyty przeterminowane	4.837	6.061
4. Środki pieniężne	26	25	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	49	67
5. Należności od odbiorców	1.053	74	5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	17	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	250	299
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	49	67	7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	170	52	8. Inne fundusze i rezerwy	28	42
9. Inwestycje rozpoczęte	34	—	9. Pozostałe pasywa	401	1.554
10. Pozostałe aktywa	1.422	3.131	10. Zysk	1.408	1.343
11. Strata	—	—			
<b>Razem</b>	<b>9.825</b>	<b>12.056</b>	<b>Razem</b>	<b>9.825</b>	<b>12.056</b>

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
	<b>Część II</b>				<b>Część III</b>
1. Sprzedaż w tym: marża na sprzedaży	37.000	38.974	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	946	885
2. Koszt własny sprzedaży w tym: koszty handlowe	35.793	37.667	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	1.203*	764*
3. Zysk na sprzedaży	1.207	1.307	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	45	141
4. Zyski nadzwyczajne	—	170		—	73
5. Straty nadzwyczajne	—	134			

\* Poz. III 2 podano w złotych

Główny Księgowy  
P. O. Maria WoskowiakDyrektor  
Franciszek Mazur

80

**UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959**  
**Miejski Handel Mięsem Przedsiębiorstwo Państwowe w Gnieźnie, ul. Marchlewskiego 17.**

w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59		Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	708	744	1. Fundusz statutowy	985	1.111
2. Towary	842	679	2. Zobowiązania wobec dostawców	1.245	1.038
3. Pozostałe zapasy	146	126	3. Kredyty bankowe obrotowe w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Środki pieniężne	719	925	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	19	19
5. Należności od odbiorców	17	62	5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	112	118
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	19	8	7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	3	32	8. Inne fundusze i rezerwy	65	32
9. Inwestycje rozpoczęte	—	—	9. Pozostałe pasywa	114	124
10. Pozostałe aktywa	1.520	1.160	10. Zysk	1.434	1.294
11. Strata	—	—			
<b>Razem</b>	<b>3.974</b>	<b>3.736</b>	<b>Razem</b>	<b>3.974</b>	<b>3.736</b>

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
	<b>Część II</b>				<b>Część III</b>
1. Sprzedaż w tym marżę w sprzedaży	58.200	56.585	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	655	678
2. Koszt własny sprzedaży w tym koszty handlowe	56.806	55.294	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	675*	406*
3. Zysk na sprzedaży	1.394	1.291	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	456	481
4. Zyski nadzwyczajne	—	5		—	7
5. Straty nadzwyczajne	—	2			

\* Podano w złotych

Główny Księgowy  
H. GrzybowskaDyrektor  
Aleksander Kuss

81

**UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959**  
**Miejski Handel Mięsem Przedsiębiorstwo Państwowe w Kaliszu, ul. Bankowa 1.**

w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59		Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	2.156	2.666	1. Fundusz statutowy	2.770	3.428
2. Towary	647	1.429	2. Zobowiązania wobec dostawców	3.059	1.998
3. Pozostałe zapasy	426	511	3. Kredyty bankowe obrotowe w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Środki pieniężne	3.360	2.439	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	—	—
5. Należności od odbiorców	20	94	5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratałnej	—	—	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	1.257	1.747
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	—	—	7. Kredyty bankowe na inwestycje	350	—
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	81	479	8. Inne fundusze i rezerwy	227	126
9. Inwestycje rozpoczęte	185	11	9. Pozostałe pasywa	376	313
10. Pozostałe aktywa	8.120	6.993	10. Zysk	6.956	7.010
11. Strata	—	—			
<b>Razem</b>	<b>14.995</b>	<b>14.622</b>	<b>Razem</b>	<b>14.995</b>	<b>14.622</b>

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	149.800	146.475	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	969	973
w tym marże w sprzedaży	8.897	8.737	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	350*	660*
2. Koszt własny sprzedaży w tym koszty handlowe	143.519	139.522	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	977	840
3. Zysk na sprzedaży	6.281	6.956		—	14
4. Zyski nadzwyczajne	—	57			
5. Straty nadzwyczajne	—	—			

\* poz. 2 części III — podano w złotych

Główny Księgowy  
St. KrólikowskiDyrektor  
J. Mocny

82 \*

**UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959**  
**Miejski Handel Mięsem Przedsiębiorstwo Państwowe w Ostrowie Wlkp., ul. Wiosna Ludów 2a.**

w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59		Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	733	733	1. Fundusz statutowy	1.142	1.038
2. Towary	616	647	2. Zobowiązania wobec dostawców	2.567	3.029
3. Pozostałe zapasy	343	313	3. Kredyty bankowe obrotowe w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Środki pieniężne	1.954	3.200	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	11	12
5. Należności od odbiorców	208	15	5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratałnej	—	—	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	276	220
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	—	1	7. Kredyty bankowe na inwestycje	81	—
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	43	—	8. Inne fundusze i rezerwy	82	56
9. Inwestycje rozpoczęte	18	34	9. Pozostałe pasywa	204	209
10. Pozostałe aktywa	2.712	1.809	10. Zysk	2.264	2.188
11. Strata	—	—			
<b>Razem</b>	<b>6.627</b>	<b>6.752</b>	<b>Razem</b>	<b>6.627</b>	<b>6.752</b>

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	73.700	74.588	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	634	647
w tym marże w sprzedaży	5.801	5.672	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	430*	619*
2. Koszt własny sprzedaży w tym koszty handlowe	71.527	72.410	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	533	441
3. Zysk na sprzedaży	3.833	3.707		—	11
4. Zyski nadzwyczajne	2.173	2.178			
5. Straty nadzwyczajne	—	22			
	—	12			

\* Podano w złotych

Główny Księgowy  
B. KrawczykDyrektor  
T. Górnaś



83

**UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959**  
**Przedsiębiorstwo Transportowe Handlu Wewnętrznego Nr 2 w Poznaniu, ul. Towarowa 13a.**

w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59		Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	2.420	3.855	1. Fundusz statutowy	3.320	4.820
2. Towary	—	—	2. Zobowiązania wobec dostawców	97	59
3. Pozostałe zapasy	825	690	3. Kredyty bankowe obrotowe w tym kredyty przeterminowane	—	60
4. Środki pieniężne	278	414	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	64	123
5. Należności od odbiorców	197	344	5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	898	1.325
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	64	123	7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	804
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	45	267	8. Inne fundusze i rezerwy	54	117
9. Inwestycje rozpoczęte	851	81	9. Pozostałe pasywa	291	920
10. Pozostałe aktywa	311	737	10. Zysk	267	651
11. Strata	—	3.105			
<b>Razem</b>	<b>4.991</b>	<b>8.879</b>	<b>Razem</b>	<b>4.991</b>	<b>8.879</b>

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	9.000	10.311	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	51	58
w tym marże w sprzedaży	—	—	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	411*	1.480*
2. Koszt własny sprzedaży w tym koszty handlowe	8.796	9.595	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	—	71
3. Zysk na sprzedaży	204	716			
4. Zyski nadzwyczajne	—	41			
5. Straty nadzwyczajne	—	106			

Główny Księgowy  
A. Mania

Dyrektor  
Tadeusz Górski

\* Podano w złotych

84

**UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959**  
**Przedsiębiorstwa Transportowego Handlu Wewnętrznego Nr 3 w Poznaniu, ul. Górki 17/19.**

w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59		Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	4.036	6.257	1. Fundusz statutowy	5.691	8.044
2. Towary	—	—	2. Zobowiązania wobec dostawców	91	201
3. Pozostałe zapasy	1.298	1.179	3. Kredyty bankowe obrotowe w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Środki pieniężne	509	580	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	31	28
5. Należności od odbiorców	213	519	5. Środki otrzymane na inwestycje	711	—
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	1.471	2.180
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	31	28	7. Kredyty bankowe na inwestycje	442	2.014
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	297	1.368	8. Inne fundusze i rezerwy	112	92
9. Inwestycje rozpoczęte	197	—	9. Pozostałe pasywa	823	2.203
10. Pozostałe aktywa	3.152	5.343	10. Zysk	361	512
11. Strata	—	—			
<b>Razem</b>	<b>9.733</b>	<b>15.274</b>	<b>Razem</b>	<b>9.733</b>	<b>15.274</b>

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	12.000	14.338	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	49	56
w tym marże w sprzedaży	—	—	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	446	587
2. Koszt własny sprzedaży w tym koszty handlowe	11.815	13.763	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	—	53
3. Zysk na sprzedaży	185	575			
4. Zyski nadzwyczajne	—	+ 16			
5. Straty nadzwyczajne	—	— 79			

Główny Księgowy  
Helena Staszak

Dyrektor  
Władysław Bullert

Część III poz 2 podano w złotych

85

**UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959**  
**Przedsiębiorstwo Państwowe Wielkopolskie Zakłady Gastronomiczne w Poznaniu, ul. Kolejowa 22.**  
w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59		Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	1.523	1.858	1. Fundusz statutowy	3.480	3.545
2. Towary	2.331	2.554	2. Zobowiązania wobec dostawców	2.213	2.378
3. Pozostałe zapasy	1.049	1.222	3. Kredyty bankowe obrotowe w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Środki pieniężne	1.269	1.182	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	280	290
5. Należności od odbiorców	15	13	5. Środki otrzymane na inwestycje	53	—
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	576	636
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	280	290	7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	14	26	8. Inne fundusze i rezerwy	282	342
9. Inwestycje rozpoczęte	9	9	9. Pozostałe pasywa	495	621
10. Pozostałe aktywa	3.340	2.885	10. Zysk	2.438	2.227
11. Strata	—	—			
<b>Razem</b>	<b>9.920</b>	<b>10.039</b>	<b>Razem</b>	<b>9.920</b>	<b>10.039</b>

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	67.000	68.747	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	115	118
w tym marże w sprzedaży	14.834	15.615	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	390*	608*
2. Koszt własny sprzedaży w tym koszty handlowe	65.072	66.612	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	26	234
3. Zysk na sprzedaży	1.928	2.135		—	195
4. Zyski nadzwyczajne	—	776			
5. Straty nadzwyczajne	—	684			

\* Podano w złotych

Główny Księgowy  
D. KwakDyrektor  
Zb. Mielcarski

86

**UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959**  
**Leszczyńskie Zakłady Gastronomiczne Przedsiębiorstwo Państwowe Leszno, ul. Grodzka 1.**  
w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59		Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	518	615	1. Fundusz statutowy	1.246	1.274
2. Towary	428	394	2. Zobowiązania wobec dostawców	381	423
3. Pozostałe zapasy	480	512	3. Kredyty bankowe obrotowe w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Środki pieniężne	174	347	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	5	13
5. Należności od odbiorców	14	13	5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	420	223
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	5	13	7. Kredyty bankowe na inwestycje	88	—
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	99	75	8. Inne fundusze i rezerwy	3	40
9. Inwestycje rozpoczęte	2	—	9. Pozostałe pasywa	196	174
10. Pozostałe aktywa	1.324	700	10. Zysk	705	522
11. Strata	—	—			
<b>Razem</b>	<b>3.044</b>	<b>2.669</b>	<b>Razem</b>	<b>3.044</b>	<b>2.669</b>

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	16.100	15.888	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	108	105
w tym marże w sprzedaży	4.908	4.859	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	201*	691*
2. Koszt własny sprzedaży w tym koszty handlowe	15.613	15.488	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	—	—
3. Zysk na sprzedaży	4.371	4.440		4	66
4. Zyski nadzwyczajne	487	400		—	57
5. Zyski nadzwyczajne	15	125			
5. Straty nadzwyczajne	—	3			

\* Podano w złotych

Główny Księgowy  
Franciszek KlakDyrektor  
z up. Droźniakiewicz

87

**UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959**  
**Kaliskie Zakłady Gastronomiczne Przedsiębiorstwo Państwowe Kalisz, Pl. Boh. Stalingradu 19.**

w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59		Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	919	2.358	1. Fundusz statutowy	2.313	3.813
2. Towary	1.655	1.637	2. Zobowiązania wobec dostawców	626	1.046
3. Pozostałe zapasy	1.232	1.500	3. Kredyty bankowe obrotowe w tym kredyty przeterminowane	62	556
4. Środki pieniężne	109	66	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	32	47
5. Należności od odbiorców	128	189	5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	500	1.302
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	32	47	7. Kredyty bankowe na inwestycje	250	971
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	149	371	8. Inne fundusze i rezerwy	179	8
9. Inwestycje rozpoczęte	253	390	9. Pozostałe pasywa	662	976
10. Pozostałe aktywa	964	3.094	10. Zysk	817	933
11. Strata	—	—			
<b>Razem</b>	<b>5.441</b>	<b>9.652</b>	<b>Razem</b>	<b>5.441</b>	<b>9.652</b>

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	36.201	37.526	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	120	125
w tym marże w sprzedaży	10.915	11.534	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	—	816*
2. Koszt własny sprzedaży w tym koszty handlowe	35.771	36.628	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	18	86
3. Zysk na sprzedaży	430	898		—	55
4. Zyski nadzwyczajne	40	35			
5. Straty nadzwyczajne	—	—			

Główny Księgowy  
S. Biernacki

Dyrektor  
H. Jarosławski

\* Podano w złotych

88

**UPROSZCZONE SPRAWOZDANIE FINANSOWE SPORZĄDZONE ZA ROK 1959**

**Gnieźnieńskie Zakłady Gastronomiczne Przedsiębiorstwo Państwowe w Gnieźnie, Plac 21 Stycznia 1.**

w tysiącach złotych

	Stan na:			Stan na:	
	Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59		Dzień 31. 12. 58	Dzień 31. 12. 59
<b>Część I</b>			<b>Część I</b>		
1. Środki trwałe (netto)	513	979	1. Fundusz statutowy	1.445	1.960
2. Towary	878	1.020	2. Zobowiązania wobec dostawców	535	835
3. Pozostałe zapasy	570	763	3. Kredyty bankowe obrotowe w tym kredyty przeterminowane	—	—
4. Środki pieniężne	526	540	4. Rezerwa na należności z tytułu mank, ubytków i strat	17	16
5. Należności od odbiorców	20	15	5. Środki otrzymane na inwestycje	—	—
6. Należności przeterminowane ze sprzedaży ratalnej	—	—	6. Fundusz własnych środków na inwestycje	262	629
7. Należności z tytułu mank, ubytków i strat	17	16	7. Kredyty bankowe na inwestycje	—	—
8. Rachunek bankowy środków na inwestycje	78	14	8. Inne fundusze i rezerwy	203	81
9. Inwestycje rozpoczęte	—	—	9. Pozostałe pasywa	296	305
10. Pozostałe aktywa	1.044	1.765	10. Zysk	888	1.286
11. Strata	—	—			
<b>Razem</b>	<b>3.646</b>	<b>5.112</b>	<b>Razem</b>	<b>3.646</b>	<b>5.112</b>

	Plan	Wykonanie		Plan	Wykonanie
1. Sprzedaż	23.431	25.290	1. Wartość sprzedaży ogółem na 1 zatrudnionego	103	107
w tym marże w sprzedaży	6.771	7.763	2. Należny fundusz zakładowy ogółem na 1 zatrudnionego	233*	1.436*
2. Koszt własny sprzedaży w tym koszty handlowe	22.833	24.136	3. Manka, ubytki i straty z tego przypisano do zwrotu	6	54
3. Zysk na sprzedaży	592	1.154		—	48
4. Zyski nadzwyczajne	—	181			
5. Straty nadzwyczajne	—	49			

Główny Księgowy  
W. Bukczyński

Dyrektor  
T. Olszewski

\* Podano w złotych

## Warunki prenumeraty Dziennika Urzędowego Wojewódzkiej Rady Narodowej w Poznaniu na rok 1960

Oplata za prenumeratę Dziennika Urzędowego Woj. Rady Narodowej w Poznaniu na rok 1960 wynosi:

rocznie . . . . . 18 zł ze skorowidzem

półrocznie . . . . . 10 zł bez skorowidza

Oplata za prenumeratę powinna być uiszczona z góry.

Specjalnych rachunków nie wysyła się.

---

Adres Redakcji: Poznań, Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej, Aleja Stalingradzka 18, pokój 52  
Adres Administracji: Poznań, Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej, Plac Kolegiacki 17, pokój 12. — Konto Narodowy Bank Polski Poznań, V. Oddział Miejski 1231-95-1-1  
Dziennik Urzędowy Wojewódzkiej Rady Narodowej.

Prenumerata roczna 18.— zł, półroczna 10.— zł.  
Prenumeratę należy uiszczać z góry bez wezwania ze strony Administracji, gdyż rachunków nie wysyła się.  
Reklamacje z powodu nieotrzymania pojedynczych numerów należy wniesić do Administracji najpóźniej 3 dnia po otrzymaniu następnego z kolei dziennika.  
Cena niniejszego egz. 5,70 zł

ODBIORCA: